

**INDEX**  
**DU TEXTE DU**  
**RÈGLEMENT**  
**DE LA**  
**CHAMBRE DES COMMUNES**



Sujet	Article	Sujet	Article
<b>A</b>		<b>Affaires émanant des députés—Suite</b>	
<b>Accès à l'information, protection des renseignements personnels et de l'éthique, Comité permanent</b>		Débat— <i>Suite</i>	
Mandat .....	108(3) <i>h</i>	Discours, durée .....	93
<b>Adresse de la Chambre</b>		Affaires qui font l'objet d'un vote .....	97(2) <i>c</i>
Présentation, avis de quarante-huit heures .....	54(1)	Affaires qui ne font pas l'objet d'un vote .....	95(1)
Exception .....	54(2)	Affaires qui ne font pas l'objet d'un vote .....	95(2)
Prorogation, effets .....	49	Droit de réplique .....	44(2)
<b>Adresse en réponse au discours du Trône</b>			97(2)
Débat		Durée. <i>Voir sous le titre susmentionné</i> Motions (documents); Projets de loi d'intérêt privé; Projets de loi d'intérêt public—Deuxième lecture; Projet de loi d'intérêt public émanant du Sénat—Deuxième lecture; Vote, affaires qui font l'objet d'un; Vote, affaires qui ne font pas l'objet d'un	
Amendement, aucun après le cinquième jour .....	50(6)	Prolongation de la séance aux étapes du rapport et de la troisième lecture d'un projet de loi .....	98(3)(5)
Amendement, mise aux voix le quatrième jour ...	50(5)	Prolongation de la séance, motion irrecevable ...	26(1)
Chef de l'Opposition .....	50(2)	Député, absence, impossibilité de proposer la motion ou le projet de loi .....	42(1)(2)
Discours, durée .....	50(2)		94(2)
Jours, maximum de six jours .....	50(1)	Échanges .....	94(2) <i>a</i>
Motion, mise aux voix le sixième jour, interruption par le Président.....	50(7)	Affaire non mise à l'étude lors de l'appel suivant, radiation du <i>Feuilleton</i> .....	94(2) <i>c</i>
Premier ministre .....	50(2)	Aucun échange possible .....	94(2) <i>b</i>
Sous-amendement, mise aux voix le deuxième jour .....	50(4)	Parrain ne peut demander un autre échange .....	94(2) <i>c</i>
Jours désignés		Signalement au <i>Feuilleton</i> en la marquant d'un astérisque .....	94(2) <i>c</i>
Annnonce par un ministre .....	50(3)	Greffier de la Chambre, responsabilité, tirage au sort, organisation .....	87(1) <i>a</i> )(2)(3)
Non utilisés, ajouter aux travaux de subsides .....	81(11)	Heure réservée aux affaires émanant des députés	
Priorité sur les autres opérations .....	50(3)	Début normal .....	30(6)
<b>Affaires courantes ordinaires</b>		Début, retard ou interruption .....	30(7)
Motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	67(1) <i>p</i>	Attribution de temps, questions, période .....	67.1(2)
Prolongation, poursuite des délibérations sous « Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement » .....	30(4)	Clôture, questions, période .....	67.1(2)
Rang à l'ordre quotidien des travaux .....	30(3)	Déclaration d'un ministre .....	33(2)
Rubriques, ordre établi .....	30(3)	Vote différé à la fin de la période des questions orales .....	45(7.1)
<i>Voir aussi</i> Débat d'urgence—Demande d'autorisation; Motions—Comité, autorisation de voyager—Mise aux voix		Prolongation aux étapes du rapport et de la troisième lecture d'un projet de loi .....	98(3)(5)
<b>Affaires émanant des députés</b>		Prolongation, motion irrecevable .....	26(1)
Affaires choisies. <i>Voir plutôt sous le titre susmentionné</i> Vote, affaires qui font l'objet d'un		Liste portant examen des affaires émanant des députés	
Affaires semblables .....	86(4)	Député parrainant un projet de loi d'intérêt privé émanant du Sénat conserve son rang .....	86.2(2)
	92(1) <i>a</i> ) <i>b</i> )	Député parrainant un projet de loi d'intérêt public émanant du Sénat conserve son rang ...	86.2(2)
Ajournement de la Chambre interrompt, affaire non votable rayée du <i>Feuilleton</i> .....	41(2)	Députés devenant admissibles .....	87(1) <i>a</i>
Appuyeur, plus d'un .....	86(2)(3)	Députés non admissibles .....	87(1) <i>a</i>
Avis des affaires qui seront abordées, publication au <i>Feuilleton des avis</i> .....	94(1)	Établissement .....	87(1) <i>a</i>
De la session précédente, affaires venant de la Chambre des communes, rétablissement après la prorogation .....	86.1	Maintien d'une session à l'autre .....	86.1
Débat		Motion dilatoire non recevable .....	95(3)
Affaires qui seront abordées, avis requis .....	94(1) <i>a</i> )	Motions	
Affaires sur la liste de priorité seulement .....	87(5)	Amendement, autorisation du parrain .....	93(3)
Ajournement ou interruption .....	41(2)	Avis par tout député .....	86(1)
Inscription au bas de l'ordre de priorité.....	90	Débat, durée .....	93(1) <i>a</i> )
Député, absence .....	42(1)(2)	Débat, intervalle de dix jours de séance entre la première et la deuxième heure de débat .....	93(2)
	94(2)	Non proposées à l'appel, garde rang à la demande du gouvernement .....	42(1)
Député proposant l'affaire		Ordre de priorité, inscription sur la liste avant délibération .....	87(5)
Intervalle de 10 jours entre la première et la deuxième heure de débat .....	93(2)	Tirage .....	87
Intervention de cinq minutes à la fin de la deuxième heure de débat .....	95(1)(2)	Vote .....	93(1) <i>b</i> )
Questions et commentaires, période de cinq minutes .....	95(1)		

Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Affaires émanant des députés—Suite</b>		<b>Affaires émanant des députés—Suite</b>	
Motions (documents)		Projets de loi d'intérêt public	
Débat et discours, durée, droit de réplique .....	97(2)	Amendements du Sénat, inscription au bas de l'ordre de priorité .....	89
Motions portant production de documents, réinscription .....	97(1)	Avis par tout député .....	86(1)
Ordre de priorité		Comité, rapport .....	97.1
Inscription sur la liste avant délibération .....	87(5)	Demande de prolongation de délai de 30 jours pour examen, adoption, motion .....	97.1(3)
Report au bas de l'ordre de priorité après délibération .....	90	Recommandant la non-poursuite de l'étude du projet de loi, adoption, motion.....	97.1(2)
Vote .....	97(2)	Réputé avoir fait l'objet d'un rapport sans amendement, conditions .....	97.1
<i>Voir aussi</i> Avis de motions portant production de documents		Dépôt, heure .....	30(3)
Ordre de priorité		Deuxième lecture	
Admissibilité, critères .....	87(1)c)	Amendement, autorisation du parrain .....	93(3)
Affaires non inscrites sur la liste, non mises en délibération .....	87(5)	Débat, durée .....	93(1)a)
Affaires non votables		Débat, intervalle de dix jours de séance entre la première et la deuxième heure de débat .....	93(2)
Désignation par le député .....	87(1)d)	Ordre de priorité, inscription sur la liste avant délibération .....	87(5)
Sous-comité des affaires émanant des députés, décision .....	91.1(1)(2) 92(1)	Projets de loi transmis du Sénat, inscription au bas de l'ordre de priorité.....	89
Avis d'autres affaires .....	87(4)	Vote .....	93(1)b)
Député indique son choix .....	87(1)b)	Étape du rapport et troisième lecture	
Établissement n'empêchant pas les députés de donner avis .....	87(4)	Ordre de priorité, inscription au bas de l'ordre de priorité .....	89 98(1)(2)
Liste, maintien		Prise en considération lors de deux jours de séance distincts.....	98(2)
D'une session à l'autre .....	86.1	Prolongation des heures de séance .....	98(3)(5)
Durant la session .....	87(2)(3)	Vote .....	98(4)b)
Nombre d'affaires, début de la session.....	87(1)a)	Non proposés à l'appel .....	42(2)
Tirage.....	87	Ordre de priorité	
<i>Voir aussi sous le titre susmentionné</i> Motions (documents); Projets de loi d'intérêt privé; Projets de loi d'intérêt public; Vote, affaires qui font l'objet d'un		Échange de positions sur la liste .....	94(2)
Président, responsabilités		Report au bas de l'ordre de priorité après délibération .....	90 93(1)a)
Affaires semblables, décisions .....	86(4)	Troisième lecture. <i>Voir sous le titre susmentionné</i> Projets de loi d'intérêt public—Étape du rapport et troisième lecture	
Avis des affaires qui seront abordées, publication .....	94(1)a)	Projets de loi d'intérêt public émanant du Sénat	
Échange de positions sur la liste de priorité .....	94(2)a)	De la session précédente, rétablissement après la prorogation .....	86.2(2)
Tirage au sort, organisation .....	87(1)a)(2)	Deuxième lecture	
Procédure et affaires de la Chambre, Comité. <i>Voir sous le titre susmentionné</i> Vote, affaires qui ne font pas l'objet d'un		Débat, durée .....	93(1)
Projets de loi d'intérêt privé		Débat, intervalle de dix jours de séance entre la première et la deuxième heure de débat .....	93(2)
Débat, durée .....	93	Inscription au bas de la liste de priorité .....	89
Deuxième lecture		Vote .....	93(1)b)
Amendement, autorisation du parrain .....	93(3)	Parrainage une seule fois par législature .....	86.2(2)
Débat, intervalle de dix jours de séance entre la première et la deuxième heure de débat .....	93(2)	Quorum, défaut, interruption, affaire non votable rayée du <i>Feuilleton</i> .....	41(2)
Inscription au bas de l'ordre de priorité .....	89	Rang à l'ordre quotidien des travaux .....	30(6)
Vote .....	93(1)b)	Suspension	
Étape du rapport et troisième lecture		Affaires émanant du gouvernement, substitution .....	91 94(1)b)(2)b) 99(2)
Débat, durée .....	98(2)	Avis des affaires qui seront abordées, non-publication .....	94(1)b)
Ordre de priorité, inscription au bas de l'ordre de priorité .....	89 98(1)(2)	Budget, exposé .....	83(2)
Prise en considération lors de deux jours de séance distincts.....	98(2)	Budget des dépenses (principal), dernier jour désigné de la période se terminant le 23 juin....	81(18)
Prolongation des heures de séance .....	98(3)(5)	Débat d'urgence .....	52(14)
Vote .....	98(4)	Échange de positions sur la liste de priorité, impossibilité .....	94(2)b)
Ordre de priorité			
Échange de positions sur la liste .....	94(2)		
Report au bas de l'ordre de priorité après délibération .....	90 93(1)a)		

Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Affaires émanant des députés—Suite</b>		<b>Agents parlementaires.</b> Voir Projets de loi d'intérêt privé	
Suspension— <i>Suite</i>		<b>Ajournement de la Chambre</b>	
Motion de voies et moyens relative à un exposé budgétaire .....	83(2)	Avis d'une mesure lors de l'ajournement .....	55(1)
Ordre de priorité non encore établi .....	91	Débat d'urgence. <i>Voir plutôt</i> Débat d'urgence	
Président, élection .....	2(3)	Heure	
Projets de loi émanant du gouvernement, dépôt inachevé .....	30(4)	Affaires à régler .....	25
Question de nature urgente, motion d'un ministre visant la suspension de certaines dispositions du Règlement .....	53	Attribution de temps, questions, période .....	67.1(2)
Subsides, dernier jour désigné dans la période se terminant le 23 juin .....	81(18)	Clôture, questions, période .....	67.1(2)
Tirage au sort		Débat exploratoire .....	53.1(3)e)
Au cours de la session .....	87(2)(3)	Déclarations de ministres .....	33(2)
Début de la première session .....	87(1)a)	Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement .....	30(4)
Greffier de la Chambre, responsabilités .....	87(1)a)(2)	Faute de quorum .....	29(2)(3)(4)
Vote, affaires qui font l'objet d'un vote		Prolongation de séances .....	26
Débat, durée .....	93		27
	95(1)	Rappel de la Chambre .....	28(3)
Ordre de priorité, report au bas de la liste après délibération .....	93	Suspension, mise aux voix, disposition du projet de loi .....	98(5)
Vote, affaires qui ne font pas l'objet d'un vote		Vote différé à la fin de la période des questions orales .....	45(7.1)
Affaires émanant des députés, Sous-comité, décision, critères .....	91.1(1)(2)	Heures de l'ajournement quotidien .....	24(2)
Rapport au greffier du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre ...	91.1(2)	Motion d'ajournement .....	60
	92(1)	Requête en certains cas .....	25
Affaires semblables, rapport au greffier du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre .....	92(1)a)	Ordre du jour, interruption, affaire reste au <i>Feuilleton</i> .....	41(2)
Examen par la Chambre, conditions .....	92(1)b)	Président, élection, effets .....	2(3)
Débat, durée .....	95(2)	Quorum, faute .....	29(3)(4)
Désignation d'une affaire comme non votable ...	87(1)d)	Rappel de la Chambre pour sanction royale .....	28(4)
Mise aux voix, parrain de l'affaire, comparution devant le Comité de la procédure et des affaires de la Chambre, arguments par écrit, présentation .....	92(2)	Déclaration écrite, message, parution dans les <i>Journaux</i> .....	28(5)
Procédure et affaires de la Chambre, Comité, rapport à la Chambre suivant le rapport du Sous-comité des affaires émanant des députés		<i>Voir aussi</i> Délibérations sur la motion d'ajournement	
Adoption, aucune motion recevable .....	92(3)a)	<b>Amendements</b>	
Appel, droit, renoncement .....	92(4)a)	Apportés par le Sénat pouvant faire l'objet d'un débat .....	67(1)g)
Appel, motion		Clôture, question décidée sans débat ni amendement .....	57
Soumission au Président .....	92(4)a)	Consentement unanime refusé, « motion pour affaire courante » d'un ministre .....	56.1(1)a)(2)
Vote secret .....	92(4)b)	Motion autorisant un comité à voyager mise aux voix sans débat ni amendement lors des affaires courantes .....	56.2(1)
Non-adoption, rapport à la Chambre .....	92(3)b)	Motion portant que la Chambre se constitue en comité plénier réglé sans débat ni amendement ...	56(2)
Radiation du <i>Feuilleton</i> à l'ajournement de la Chambre ou après délibération .....	41(2)	Motion portant renvoi à un comité exclusif tout autre amendement à la question principale .....	63
	96	Motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	67
Vote par appel nominal le vendredi, report .....	45(6)	Question préalable	
<b>Affaires émanant des députés, Sous-comité</b>		Décidée affirmativement, question initiale alors mise aux voix sans débat ni amendement .....	61(2)
Mandat .....	91.1(1)	Exclut tout amendement à la question principale .....	61(1)
Membres .....	91.1(1)	<i>Voir aussi</i> Adresse en réponse au discours du Trône—Débat; Débat exploratoire—Motion; Projets de loi d'intérêt public; Subsides—Motions d'opposition; Voies et moyens—Budget	
Rapport .....	91.1(2)	<b>Appels de décisions</b>	
<i>Voir aussi</i> Affaires émanant des députés—Vote, affaires qui ne font pas l'objet d'un vote		Ordre et décorum	
<b>Affaires non votables.</b> <i>Voir</i> Affaires émanant des députés—Ordre de priorité <i>et</i> Vote, affaires qui ne font pas l'objet d'un vote		Décisions du Président .....	10
<b>Affaires qui font l'objet d'un vote.</b> <i>Voir</i> Affaires émanant des députés—Vote		En comité, décision du président .....	117
<b>Affaires qui ne font pas l'objet d'un vote.</b> <i>Voir</i> Affaires émanant des députés—Vote		<b>Archives.</b> <i>Voir</i> Chambre des communes	
<b>Affaires urgentes.</b> <i>Voir plutôt</i> Débat d'urgence; Question de nature urgente		<b>Attribution de temps</b>	
		Projets de loi d'intérêt public, motion .....	78
		Mise aux voix .....	67.1(1)b)
		Questions, période de 30 minutes .....	67.1(1)a)

Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Avis</b>		<b>Budget des dépenses—Suite</b>	
14 heures, vendredi .....	54(1)	Budget principal — <i>Suite</i>	
Exception .....	54(2)	Prise en considération le dernier jour désigné de la période des subsides se terminant le	
18 heures, lundi au jeudi .....	54(1)	23 juin .....	81(18)
Exception .....	54(2)	Au plus tard à 18 h 30 .....	81(18)c)
Avis d'une mesure lors d'une prorogation ou d'un ajournement .....	55(1)	Interruption du débat au plus tard 22 heures ...	81(18)c)
Clôture, avis requis .....	57	Prolongation de l'étude en comité .....	81(4)b)
Comité, autorisation de voyager, motion .....	56.2(1)	Rapports des comités permanents	
Projets de loi d'intérêt public, quarante-huit heures .....	54(1)	Motion d'adoption, débat restreint à un jour désigné .....	81(9)
Exception .....	54(2)	Présentation à la Chambre .....	81(4)c)d)
Quarante-huit heures .....	54(1)	Budget supplémentaire	
Exception .....	54(2)	Adoption à toutes les étapes de tout projet de loi se rattachant au budget .....	81(18)c)
Questions inscrites au <i>Feuilleton</i> , quarante-huit heures .....	54(1)	Comité, étude et rapport .....	81(5)
Exception .....	54(2)	Crédits supplémentaires après la fin de l'exercice financier, ajout de jours à la période des subsides .....	81(12)
Subsides .....	81(14)	Période de l'étude en comité .....	81(5)
<i>Voir aussi</i> Comités permanents—		Rapports des comités permanents	
Réglementation, examen, Comité mixte—		Au plus tard trois jours de séance avant la dernière séance ou le dernier jour désigné de la période en cours .....	81(5)
Rapports relatifs à l'abrogation d'un texte réglementaire; Délibérations sur la motion d'ajournement; Motions; Questions inscrites au <i>Feuilleton</i> —Débat sur la motion d'ajournement		Motion d'adoption, débat restreint à un jour désigné .....	81(9)
<b>Avis de motions.</b> <i>Voir</i> Affaires émanant des députés—Motions; Questions inscrites au <i>Feuilleton</i> —Portées		Cas d'urgence, délibérations tenues en conformité des Ordres émanant du gouvernement .....	82
<b>Avis de motions (documents).</b> <i>Voir plutôt</i> Affaires émanant des députés—Motions (documents)		<i>Voir aussi</i> Comités législatifs—Séances—	
<b>Avis de motions émanant du gouvernement</b>		Priorité; Comités permanents—Séances—	
Inscription au <i>Feuilleton</i> .....	56(1)	Priorité; Comités spéciaux—Séances, priorité	
<b>Avis de motions portant production de documents</b>		<b>Budget principal.</b> <i>Voir</i> Budget des dépenses;	
Débat		Subsides	
Demande de débat .....	97(1)	<b>Budget supplémentaire.</b> <i>Voir</i> Budget des dépenses;	
Discours, durée et droit de réplique.....	97(2)	Subsides	
Heure .....	30(6)	<b>Bureau de régie interne</b>	
Motions (documents), réinscription .....	97(1)	Documents, dépôt par le Président	
Rang à l'ordre quotidien des travaux .....	30(6)	Budgets des comités, décisions .....	148(2)
Vote.....	97(2)	Compte rendu des délibérations .....	148(1)
<i>Voir aussi</i> Affaires émanant des députés—		Questions orales .....	37(2)
Motions (documents)		<i>Voir aussi</i> Comités législatifs—Budget; Comités permanents—Budget; Comités spéciaux— Budget	
<b>B</b>		<b>C</b>	
<b>Bâton noir.</b> <i>Voir plutôt</i> Huissier du Bâton noir		<b>Calendrier parlementaire.</b> <i>Voir</i> Séances de la Chambre	
<b>Bibliothécaire du Parlement</b>		<b>Cartes d'admission.</b> <i>Voir</i> Chambre des communes	
Nomination		<b>Cas non prévus</b> .....	1
Nom du candidat, renvoi au comité permanent ...	111.1(1)	<b>Chambre des communes</b>	
Ratification, motion dans les trente jours .....	111.1(2)	Archives et documents, garde .....	151
<b>Bibliothèque du Parlement, Comité mixte permanent</b>		Cartes d'admission, Sergent d'armes, distribution ..	157(2)
Composition .....	104(3)a)	Étrangers, conduite, garde, relâche .....	158(1)(2)
Mandat .....	108(4)a)	Fonctionnaires de la Chambre	
<b>Budget.</b> <i>Voir</i> Voies et moyens		Surveillance, Greffier de la Chambre .....	151
<b>Budget des comités.</b> <i>Voir</i> Bureau de régie interne—		Travaux en cours en fin de session, achèvement .....	159
Documents		<i>Voir aussi</i> Greffier de la Chambre; Sergent d'armes	
<b>Budget des dépenses</b>		Greffier. <i>Voir</i> Greffier de la Chambre des communes	
Adoption à toutes les étapes de tout projet de loi se rattachant au budget .....	81(18)c)	Ordre, Sergent d'armes, maintien .....	157(2)
Budget principal		Personnel, surveillance, Greffier de la Chambre .....	151
Adoption à toutes les étapes de tout projet de loi se rattachant au budget .....	81(18)c)	<i>Voir aussi</i> Ajournement de la Chambre; Rappel de la Chambre; Séances de la Chambre; Travaux de la Chambre	
Comité, étude et rapport.....	81(4)(7)(8)		
Comité plénier, étude .....	81(4)a)		
Période de l'étude en comité .....	81(4)		

Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Chef de l'Opposition</b>		<b>Comités législatifs—Suite</b>	
Débat		Ordre et décorum .....	117
Adresse en réponse au discours du Trône .....	50(2)	Personnel .....	120
Comité plénier .....	101(3)	Pouvoir de dépenser .....	121(1)
Discours, durée .....	43(1) <i>a</i>	Pouvoirs .....	113(5)(6)
	74(1)	Président	
	84(7)	Nomination .....	113(2)
<b>Chefs de partis</b>		Rôle .....	117
Président, élection, éligibilité .....	5	Président suppléant .....	113(4)
<i>Voir aussi</i> Chef de l'Opposition; Premier ministre		Quorum .....	118(1)(2)
<b>Clôture</b> .....	57	Radiodiffusion et télédiffusion .....	108(3) <i>a</i> (v)
<b>Comité de liaison</b>			119.1(1)
Composition .....	107(1)	Rapports, projets de loi d'intérêt public émanant	
Mandat .....	107(1) <i>a</i> (3)	des députés .....	97.1(1)(2)(3)
Membres associés .....	107(5)	Règlement de la Chambre, application .....	116
Président et vice-président, élection .....	107(2)	Salles, priorités d'usage .....	115(4)
Quorum .....	107(4)	Séance d'organisation .....	113(3)
Rapports .....	107(3)	Séances .....	115(1)
Séance d'organisation .....	107(2)	Députés non-membres, participation aux	
Sous-comités .....	107(6)	séances .....	119
Whip de parti reconnu, participation .....	107(1) <i>b</i>	Priorité .....	115(1)
<b>Comité des présidents</b> .....	112	Comités qui examinent des projets de loi ou	
	113(2)	le budget des dépenses .....	115(2)
<b>Comité permanent de la procédure et des affaires</b>		Sous-comité du programme et de la procédure .....	113(6)
<b>de la Chambre.</b> <i>Voir</i> Procédure et affaires de la		Témoins .....	122
Chambre, Comité		<b>Comités permanents</b>	
<b>Comité plénier</b>		Autorisation de voyager, motion .....	56.2(1)(2)
Adhésion aux résolutions rapportées d'un comité		Bibliothèque du Parlement, Comité mixte	
plénier .....	103	Composition .....	104(3) <i>a</i>
Application du Règlement de la Chambre .....	101(1)	Mandat .....	108(4) <i>a</i>
Budget principal des dépenses, étude .....	81(4) <i>a</i>	Budget	
Débat		Bureau de régie interne, décisions .....	148(2)
Chef de l'Opposition .....	101(3)	Présentation au Bureau de régie interne .....	121(2)
Digressions ou répétitions, président fait		Provisoire .....	121(1)(2)
rapport à la Chambre .....	11(2)	Rapport annuel détaillé .....	121(4)
Discours .....	101(2)	Supplémentaire .....	121(3)
Premier ministre .....	101(3)	Composition .....	104(2)
Débat exploratoire, règles, exceptions .....	53.1(3)	Création, avis de quarante-huit heures .....	54(1)
Désordre, président fait rapport à la Chambre .....	12	Exception .....	54(2)
Motion portant que la Chambre se constitue en		Députés non-membres, participation aux séances ...	119
comité plénier .....	56(2)	Documents, états et rapports, renvoi permanent .....	32(5)
Motion portant que le président quitte le fauteuil ...	102	Élection, président et vice-présidents .....	106(1)(2)
Motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	67(1) <i>f</i>	Greffier du comité, rôle .....	106(3) <i>a</i> <i>d</i>
Ordre du jour portant formation de la Chambre en		Modalités .....	106(3)
comité plénier .....	100	Scrutin secret .....	106(3)
Ordre et décorum, président, maintien .....	12	Hauts fonctionnaires du Parlement, Greffier de la	
Président de la Chambre quitte le fauteuil .....	100	Chambre, Bibliothécaire du Parlement,	
Projets de loi d'intérêt public, étude .....	67(1) <i>f</i>	Commissaire à l'éthique, nomination, nom du	
	100	candidat, renvoi .....	111.1(1)
Projets de loi, étude .....	100	Mandat de certains comités permanents	
<i>Voir aussi</i> Président des comités pléniers; Vice-		Accès à l'information, protection des	
président des comités pléniers; Vice-président		renseignements personnels et de l'éthique .....	108(3) <i>h</i>
et président des comités pléniers		Bibliothèque du Parlement .....	108(4) <i>a</i>
<b>Comités législatifs</b>		Comptes publics .....	108(3) <i>g</i>
Autorisation de voyager, motion .....	56.2(1)(2)	Finances .....	83.1
Budget		Justice, droits de la personne, sécurité publique	
Bureau de régie interne, décisions .....	148(2)	et protection civile .....	108(3) <i>e</i>
Présentation au Bureau de régie interne .....	121(2)	Langues officielles .....	108(3) <i>f</i>
Provisoire .....	121(1)(2)	Opérations gouvernementales et prévisions	
Rapport annuel détaillé .....	121(4)	budgétaires .....	108(3) <i>c</i>
Supplémentaire .....	121(3)	Patrimoine canadien .....	108(3) <i>b</i>
Comité des présidents .....	112	Procédure et affaires de la Chambre .....	108(3) <i>a</i>
	113(2)	Réglementation, examen .....	108(4) <i>b</i>
Membres, liste		Ressources humaines, développement,	
Établissement par le Comité permanent de la		développement des compétences,	
procédure et des affaires de la Chambre .....	113(1)	développement social et personnes	
Modification .....	114(3)	handicapées, condition .....	108(3) <i>d</i>
		Mandat général .....	108(1) <i>a</i>

Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Comités permanents—Suite</b>		<b>Comités permanents—Suite</b>	
Membres		Réglementation, examen, Comité mixte	
Changement .....	114(4)	Composition .....	104(3 <b>b</b> )
Par le whip .....	114(2 <b>c</b> )	Mandat .....	114(1)(2 <b>c</b> )
Par un membre permanent à partir d'une		Président et vice-présidents représentant la	108(4 <b>b</b> )
liste .....	114(2 <b>a</b> ) <b>b</b> )	Chambre des communes .....	106(2)
Démission .....	114(2 <b>d</b> )	Rapports relatifs à l'abrogation d'un texte	
Sélection .....	104(1)(2)	réglementaire .....	123(1)
Substituts.....	114(1)	Acceptabilité sur le plan de la procédure .....	126(1 <b>b</b> )
Membres associés réputés membres, listes .....	114(2 <b>a</b> ) <b>b</b> ) <b>c</b> )	Adoption, motions	
.....	104(4)	Débat, durée .....	126(1)
.....	108(1 <b>b</b> )	Discours, durée .....	126(1 <b>a</b> )
.....	114(2 <b>c</b> )	Groupement pour les fins du débat .....	127
Nominations par décret .....	32(6)	Inscription au <i>Feuilleton des avis</i> .....	123(5)
.....	110	Mise aux voix .....	126(1 <b>c</b> )(2)
.....	111	(3)	
.....	117	Prise en considération, le mercredi à	
Ordre et décorum.....	117	13 heures, modalités .....	128(1)(2)
Personnel .....	120	Rejet, motion d'un ministre .....	124
Pouvoir de dépenser .....	121(1)	Réputée adoptée .....	124
Pouvoirs .....	108(1 <b>b</b> )(2)	.....	125(2)
Président, rôle .....	117	Réputée retirée .....	125(1)
Procédure et affaires de la Chambre, Comité		.....	126(1 <b>b</b> )
permanent		Avis donné à l'autorité .....	123(2)
Affaires émanant des députés, affaires qui ne		Présentation à la Chambre .....	123(3)(4)
font pas l'objet d'un vote, rapport à la		Renvoi de rapport ou état, motion pouvant faire	
Chambre .....	91.1(2)	l'objet d'un débat .....	67(1) <i>m</i> )
.....	92(3)	Salles, priorités d'usage .....	115(4)
.....	104(1)	Séance d'organisation, convocation par le	
Composition .....	104(1)(3)(4)	Greffier de la Chambre .....	106(1)
Fonctions .....	107(5)	Séances .....	115
.....	113(1)	Avis de quarante-huit heures .....	106(1)(4)
.....	115(4)	Conjointes .....	108(1 <b>a</b> )
Mandat .....	108(3 <b>a</b> )	Convocation à la demande de quatre députés .....	106(4)
Projets de loi d'intérêt privé .....	108(3 <b>a</b> )(iv)	Priorité .....	115(3)
.....	133(2)(3)(4)	Comités législatifs .....	115(1)
.....	135(1)	Comités qui examinent des projets de loi ou	
.....	140	le budget des dépenses .....	115(2)
.....	141(4)	Salles de comité .....	115(2)
Radiodiffusion, principes directeurs.....	119.1(2)	Sélection des membres .....	104(1)
Rapports .....	104(1)(3)(4)	Sous-comités .....	108(1 <b>a</b> ) <b>b</b> )
.....	113(1)	Subsides	
.....	114(1)(2) <b>d</b> )	Budget principal .....	81(4) <b>c</b> ) <b>d</b> )
.....	(4)	Étude et rapport .....	81(4)(7)(8)
.....	119.1(2)	Prolongation de l'étude .....	81(4) <b>b</b> )
Questions inscrites au <i>Feuilleton</i> , réputées		Rapport, présentation .....	81(4) <b>c</b> ) <b>d</b> )
renvoyées .....	39(5) <b>b</b> )	Renvoi au comité .....	81(4)
Quorum .....	118(1)(2)	Budget supplémentaire .....	81(5)
Radiodiffusion et télédiffusion .....	108(3 <b>a</b> )(v)	Étude et rapport .....	81(5)
.....	119.1(1)(2)	Renvoi au comité et présentation à la	
Rapports		Chambre .....	81(5)
Adoption, motion, débat		Témoins .....	122
Ajourné, reprise		<b>Comités spéciaux</b>	
Journée désignée, horaire .....	66(2 <b>a</b> ) <b>b</b> )	Autorisation de voyager, motion .....	56.2(1)(2)
Mise aux voix .....	66(2 <b>c</b> )	Budget	
Vote par appel nominal différé .....	66(2 <b>c</b> )	Bureau de régie interne, décisions .....	148(2)
Durée .....	66(2)	Présentation au Bureau de régie interne .....	121(2)
Mise aux voix .....	66(2)	Provisoire .....	121(1)(2)
Une seule motion présentée lors de la même		Rapport annuel détaillé .....	121(4)
séance .....	66(3)	Supplémentaire .....	121(3)
Opinions ou recommandations dissidentes ou		Composition .....	105
complémentaires .....	108(1 <b>a</b> )	Création, avis de quarante-huit heures .....	54(1)
Projets de loi d'intérêt public émanant des		Exception .....	54(2)
députés .....	97.1(1)(2)(3)	Députés non-membres, participation aux séances ...	119
Réponse du gouvernement .....	109	Élection, président et vice-présidents .....	106(2)
Règlement de la Chambre, application .....	116	Ordre et décorum .....	117



Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Comités spéciaux—Suite</b>		<b>Débat—Suite</b>	
Personnel .....	120	Conduite d'un député, question .....	20
Pouvoir de dépenser .....	121(1)	Consentement unanime refusé, « motion pour affaire courante » d'un ministre .....	56.1(1a)(2)
Président, rôle .....	117	Député se lève .....	17
Quorum .....	118(1)(2)	Digressions .....	11(2)
Radiodiffusion et télédiffusion .....	108(3a)v) 119.1(1)		19
<b>Rapports</b>		Discours, durée	
Adoption, motion, débat		10 minutes .....	74(1)c) 76(7)
Ajourné, reprise		20 minutes .....	43(1)a) 74(1a)b) 76(7)
Journée désignée, horaire .....	66(2)a)b)	Exceptions .....	43(1)a) 74(1) 84(7)
Mise aux voix .....	66(2)c)	Adresse en réponse au discours du Trône, débat .....	50(2)
Vote par appel nominal différé .....	66(2)c)	Chef de l'Opposition .....	43(1)a) 74(1) 84(7)
Durée .....	66(2)	Débat d'urgence, temps divisé à la demande d'un député .....	52(13)
Mise aux voix .....	66(2)	Débat exploratoire.....	53.1(3)b)
Une seule motion présentée lors de la même séance .....	66(3)	Député, droit de parler une fois .....	44(1)
Opinions ou recommandations dissidentes ou complémentaires .....	108(1)a)	Exceptions .....	44(1)
Présentation .....	35	Député qui prend la parole après le ministre .....	43(1)a)
Projets de loi d'intérêt public émanant des députés .....	97.1(1)(2)(3)	Ministre des Finances .....	84(7)
Réponse du gouvernement .....	109	Ministre proposant un ordre émanant du gouvernement .....	43(1)a)
Règlement de la Chambre, application .....	116	Période de questions et observations	
Salles, priorités d'usage .....	115(4)	5 minutes .....	43(1)c)
Séances, priorité .....	115(3)	10 minutes.....	43(1)b)
Comités qui examinent des projets de loi ou le budget des dépenses.....	115(2)	Premier ministre .....	43(1)a) 74(1) 84(7)
Témoins .....	122	Quand le Président occupe le fauteuil .....	43(1)a)
<b>Commissaire à l'éthique</b>		Règlement et procédure .....	51(3)
Nomination		Temps divisé	
Nom du candidat, renvoi au comité permanent ....	111.1(1)	À la demande d'un député .....	43(2)b) 74(2)b)
Ratification, motion dans les trente jours .....	111.1(2)	À la demande d'un whip .....	43(2)a) 74(2)a)
<b>Comptes publics, Comité permanent</b>		Droit de réplique .....	44(2)
Mandat .....	108(3)g)	Avis de motion (documents) .....	97(2)
Président et vice-présidents .....	106(2)	Clôt le débat .....	44(3)
<b>Conférence avec le Sénat</b>		D'urgence. Voir Débat d'urgence	
Motion pouvant faire l'objet d'un débat .....	67(1)h)	Élection d'un député, question .....	20
Projets de loi d'intérêt public, désaccord .....	77(2)(3)(4)	Exploratoire. Voir Débat exploratoire	
<b>Conflits d'intérêts, code. Voir Procédure et affaires de la Chambre, Comité permanent</b>		Limites, attribution de temps .....	78
<b>Consentement unanime</b>		Limites, clôture .....	57
Refusé, « motion pour affaire courante » d'un ministre .....	56.1	Motions	
Retrait d'une motion .....	64	Lues dans les deux langues avant de faire	
<b>Corruption électorale. Voir Députés</b>		l'objet d'un débat .....	65
		Ne pouvant pas faire l'objet d'un débat .....	67(2)
		Pouvant faire l'objet d'un débat .....	67
		Présentées par écrit et appuyées avant de faire	
		l'objet d'un débat .....	65
		Que la Chambre se constitue en comité plénier, régulée sans débat ni amendement .....	56(2)
		Que le président quitte le fauteuil, non sujette à débat .....	102
		Qu'un député « ait maintenant la parole », mise aux voix sans débat .....	62
<b>D</b>			
<b>Débat</b>			
Adhésion aux résolutions rapportées d'un comité plénier, pas sujette à débat .....	103		
Affaires émanant des députés .....	93		
	97(2)		
	98(2)(3)		
Affaires qui font l'objet d'un vote.....	95(1)		
Affaires qui ne font pas l'objet d'un vote .....	95(2)		
Attribution de temps			
Mise aux voix .....	67.1(1)b)		
Questions, période de 30 minutes .....	67.1(1)a)		
Clôture			
Durée des discours .....	57		
Mise aux voix .....	57		
	67.1(1)b)		
Question décidée sans débat ni amendement .....	57		
Questions, période de 30 minutes .....	67.1(1)a)		
Comité plénier .....	101(2)(3)		

Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Débat—Suite</b>		<b>Débat sur le budget.</b> Voir Voies et moyens—Budget	
Motions — <i>Suite</i>		<b>Débats de la Chambre.</b> Voir Questions inscrites au <i>Feuilleton</i> —Réponses—Imprimées	
Recevables lors d'un débat .....	58	<b>Déclarations de députés</b>	
Reportée aux Ordres émanant du gouvernement .....	66(1)	Durée d'une minute .....	31
Nature urgente		Heures et jours .....	30(5)
Application restreinte .....	53(5)	Usage incorrect .....	31
Conditions .....	53(3)	<b>Déclarations de ministres</b>	
Ministre expose raisons .....	53(2)	Affaires courantes ordinaires, rubriques, ordre établi, position .....	30(3)
Motion, mise aux voix .....	53(4)	Affaires émanant de députés, report .....	33(2)
Règlement, suspension, relatif aux avis et heures de séance .....	53(1)	Ajournement, report .....	33(2)
Président, participation .....	9	Contenu .....	33(1)
Président, vote prépondérant .....	9	Durée, Président, limite .....	33(1)
Question préalable décidée affirmativement, question initiale mise aux voix sans débat ni amendement .....	61(2)	Ordres émanant du gouvernement, prolongation .....	33(2)
Rappel au Règlement .....	19	Partis de l'opposition, commentaires .....	33(1)
	47	Séances, prolongation .....	33(2)
Répétition .....	11(2)	Voir aussi Ajournement de la Chambre—Heure; Séances de la Chambre—Prolongation	
Voir aussi Adresse en réponse au discours du Trône; Affaires émanant des députés; Comités permanents—Rapports—Adoption; Comités spéciaux—Rapports—Adoption; Délibérations sur la motion d'ajournement; Motions—Résolues; Pétitions—Présentation; Questions inscrites au <i>Feuilleton</i> ; Subsidés—Motions d'opposition		<b>Déclarations ministérielles.</b> Voir plutôt Déclarations de ministres	
<b>Débat d'urgence</b>		<b>Décorum.</b> Voir Ordre et décorum	
Débat		<b>Décret.</b> Voir Nominations par décret	
Affaires émanant des députés, suspension.....	52(14)	<b>Délégations interparlementaires.</b> Voir Présentation de rapports de délégations interparlementaires	
Conditions .....	52(6)	<b>Délibérations sur la motion d'ajournement (« Late Show »)</b>	
Discours, durée .....	52(13)	Avis .....	38(2) <i>a</i>
Temps divisé à la demande d'un député .....	52(13)	Adressé au Président .....	37(3)
Motion « Que cette Chambre s'ajourne maintenant » .....	52(2)	Réputé retiré, question non abordée .....	38(2) <i>b</i>
Priorité des délibérations .....	52(15)	Retiré après 45 jours .....	37(3)
Demande d'autorisation		Débat	
Après les affaires courantes ordinaires .....	52(1)	Durée des questions .....	38(5)
Énoncé écrit au Président, présentation à la Chambre .....	52(2)(3)	Durée des répliques .....	38(5)
Heure de débat		Durée des réponses .....	38(5)
Heure ordinaire de l'ajournement quotidien .....	52(9)(10)	Durée sur un sujet quelconque .....	38(2) <i>a</i>
Séance suivante, discrétion du Président .....	52(9)	Limite de 30 minutes .....	38(1)(5)
Vendredi, délibération sur-le-champ .....	52(12)	Terminé, motion réputée adoptée .....	38(5)
Motion pouvant faire l'objet d'un débat .....	67(1) <i>i</i>	Travaux futurs, annonce, temps non inclus dans les 30 minutes .....	38(6)
Président, décision .....	52(4)	Heures et jours .....	38(1)
Critères .....	52(5)	Ordre de priorité, critères, Président, décision .....	38(3)
Décision remise .....	52(8)	Président annonce à la Chambre les questions à être soulevées .....	38(4)
Motifs .....	52(7)	Questions inscrites au <i>Feuilleton</i> , transférées après 45 jours à la demande du député .....	39(5) <i>b</i>
<b>Débat exploratoire</b>		Avis réputé retiré, question non abordée .....	38(2) <i>b</i>
Débat		Questions orales, réponses non satisfaisantes .....	37(3)
Ajournement de la Chambre .....	53.1(3) <i>e</i>	Suspension, débat exploratoire .....	53.1(2)
Comité plénier, règles, exceptions .....	53.1(3)	<b>Déplacements</b>	
Discours, durée .....	53.1(3) <i>b</i>	Comités, autorisation, motion .....	56.2(1)(2)
Durée .....	53.1(3) <i>d</i>	<b>Dépôt de documents</b>	
Motion « Que la séance soit maintenant levée » seule recevable .....	53.1(3) <i>c</i>	Affaires courantes ordinaires, rubriques, ordre établi .....	30(3)
Président de la Chambre préside .....	53.1(3) <i>a</i>	Voir aussi Documents, états et rapports	
Règles .....	53.1(3)	<b>Dépôt de projets de loi émanant des députés</b>	
Délibérations sur la motion d'ajournement, suspension .....	53.1(2)	Affaires courantes ordinaires, ordre établi, position .....	30(3)
Heure de débat, heure ordinaire de l'ajournement quotidien .....	53.1(2)	<b>Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement</b>	
Motion par un ministre mise aux voix sans débat ni amendement .....	53.1(1)	Affaires courantes ordinaires, ordre établi, position .....	30(3)
<b>Débat sur la motion d'ajournement.</b> Voir plutôt Délibérations sur la motion d'ajournement		Prolongation .....	30(4)
		Affaires émanant des députés, suspension .....	30(4) <i>a</i>
		Heure d'ajournement reportée .....	30(4) <i>b</i>
		<b>Députés</b>	
		Assiduité .....	15
		Conduite, sujet de débat .....	20
		Corruption électorale .....	23(2)

Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Députés—Suite</b>		<b>E</b>	
Déclarations, une minute .....	31	<b>Élections</b>	
Désignation .....	11	Corruption électorale .....	23(2)
Désirant obtenir la parole .....	17	<i>Voir aussi</i> Comités permanents; Comités	
Documents		spéciaux; Députés; Président de la Chambre;	
États et rapports, à produire, liste distribuée par		Président des comités pléniers; Procédure et	
le Greffier de la Chambre .....	153	affaires de la Chambre, Comité permanent—	
Production, motion reportée pour débat .....	97(1)	Députés; Vice-président des comités pléniers;	
Élection		Vice-président et président des comités pléniers	
Sujet de débat .....	20	<b>États.</b> <i>Voir</i> Documents, états et rapports	
<i>Voir aussi</i> Procédure et affaires de la Chambre,		<b>Étrangers</b>	
Comité permanent		Conduite .....	158(1)(2)
Handicapés, participation .....	1.1	Retrait	
Langage offensant envers d'autres .....	18	Motion .....	14
Offres d'argent .....	23	Président de la Chambre, rôle .....	14
Ordre et décorum		Président des comités pléniers, rôle .....	14
Désignation d'un député .....	11	<i>Voir aussi</i> Chambre des communes	
Mise aux voix d'une question .....	16(1)	<b>Examineur des pétitions.</b> <i>Voir</i> Projets de loi	
Passer entre fauteuil et Bureau .....	16(3)	d'intérêt privé	
Passer entre fauteuil et Masse .....	16(3)	<b>Examineur des projets de loi d'intérêt privé.</b>	
Président quittant le fauteuil .....	16(4)	<i>Voir</i> Projets de loi d'intérêt privé	
Quand un député a la parole .....	16(2)		
Pairés, registre .....	44.1(1)	<b>F</b>	
Votes, noms inscrits dans les <i>Débats</i> et			
<i>Journaux</i> .....	44.1(2)	<b>Famille royale</b>	
<i>Voir aussi</i> Affaires émanant des députés; Débat—		Langage offensant par un député .....	18
Discours, durée; Dépôt de projets de loi		<b>Feuilleton</b>	
émanant des députés; Motions—Séances—		Affaires, abordées d'après priorité .....	40(1)
Opposition; Pétitions; Projets de loi émanant		Avis de motions émanant du gouvernement .....	56(1)
des députés; Quorum		Dépôt par le Greffier de la Chambre au bureau du	
<b>Désignation d'un député par son nom</b>		Président .....	152
Président, rôle, fonctions .....	11	Ordres émanant du gouvernement, considération,	
<b>Digressions.</b> <i>Voir</i> Débat		gouvernement détermine .....	40(2)
<b>Discours.</b> <i>Voir</i> Débat		Spécial .....	55(1)
<b>Discours du Trône.</b> <i>Voir</i> Adresse en réponse au		<i>Voir aussi</i> Questions inscrites au <i>Feuilleton</i> ;	
discours du Trône		Questions orales	
<b>Documents.</b> <i>Voir</i> Affaires émanant des députés—		<b>Feuilleton spécial</b> .....	55(1)
Motions (documents); Avis de motions (documents);		<b>Finances, Comité permanent</b>	
Avis de motions portant production de documents;		Mandat .....	83.1
Documents, états et rapports		<b>Fonctionnaires de la Chambre.</b> <i>Voir</i> Chambre des	
<b>Documents, états et rapports</b>		communes	
À produire, liste, distribution aux députés par le			
Greffier de la Chambre .....	153	<b>G</b>	
Dépôt			
Affaires courantes ordinaires, rubriques, ordre		<b>Gazette du Canada.</b> <i>Voir</i> Projets de loi d'intérêt privé	
établi, position .....	30(3)	<b>Gentilhomme huissier de la Verge noire.</b> <i>Voir</i>	
Auprès du Greffier de la Chambre .....	32(1)	<i>plutôt</i> Huissier du Bâton noir	
Pendant les périodes d'ajournement .....	32(1)	<b>Gouvernement.</b> <i>Voir</i> Dépôt de projets de loi émanant	
Consignation aux <i>Journaux</i> .....	32(3)	du gouvernement; Ordres émanant du gouvernement	
En vertu d'une loi ou d'un ordre .....	32(1)	<b>Gouverneur général</b>	
Langues officielles .....	32(4)	Langage offensant par un député .....	18
Ministre ou secrétaire parlementaire .....	32(2)	<i>Voir aussi</i> Recommandation royale	
Président		<b>Greffier de la Chambre</b>	
Budgets des comités, décisions du Bureau		Affaires émanant des députés, responsabilités .....	87(1)a)(2)(3)
de régie interne .....	148(2)	97(1)	
Bureau de régie interne, compte rendu des		97.1(2)a)	
délibérations .....	148(1)	Archives et documents, garde .....	151
Renvoi permanent au comité .....	32(5)(6)	Chambre des communes, personnel, surveillance ...	151
Traitant des responsabilités administratives du		Documents, états et rapports, à produire, liste,	
gouvernement .....	32(2)	distribution aux députés .....	153
<b>Droit de réplique.</b> <i>Voir</i> Débat		<i>Feuilleton</i> , dépôt au bureau du Président .....	152
<b>Durée des discours.</b> <i>Voir</i> Débat		Messages entre la Chambre et le Sénat .....	154

Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Greffier de la Chambre—Suite</b>		<b>Ministres de la Couronne</b>	
Nomination		Affaires courantes ordinaires, ordre établi,	
Nom du candidat, renvoi au comité permanent ...	111.1(1)	position .....	30(3)
Ratification, motion dans les trente jours .....	111.1(2)	Ajournement de la Chambre, motion, présentation ..	25
Projets de loi d'intérêt privé, responsabilités .....	129	Débat exploratoire, motion, présentation .....	53.1(1)
	135(1)	Débat sur la motion portant production de	
	141(8)	documents.....	97(2)
<i>Voir aussi</i> Comités permanents—Séance		Déclarations .....	30(3)
d'organisation; Documents, états et rapports—			33
À produire et Dépôt; Pétitions—Dépôt;		Documents, dépôt .....	32(2)
Questions inscrites au <i>Feuilleton</i>		Président, élection, éligibilité .....	5
<b>Greffier des pétitions. Voir</b> Pétitions—Examen;		Production de documents, motion reportée pour	
Projets de loi d'intérêt privé—Pétitions introductives		débat .....	97(1)
		<i>Voir aussi</i> Débat—Discours <i>et</i> Nature urgente;	
		Déclarations de ministres; Premier ministre	
		<b>Motion d'ajournement. Voir</b> Délibérations sur la	
		motion d'ajournement	
		<b>Motions</b>	
		Affaires courantes ordinaires, ordre établi,	
		position .....	30(3)
		Ajournement de la Chambre .....	25
			60
		Avis	
		Avis de motions émanant du gouvernement	
		inscrits au <i>Feuilleton</i> .....	56(1)
		Clôture, avis requis .....	57
		Non requis .....	26(1)
			27(1)
		Quarante-huit heures .....	54(1)
		Exception .....	54(2)
		Clôture .....	57
		Comité, autorisation de voyager	
		Avis .....	56.2(1)
		Mise aux voix sans débat ni amendement lors	
		des affaires courantes .....	56.2(1)
		Opposition de 10 députés ou plus, réputée	
		retirée .....	56.2(2)
		Consentement unanime refusé, « motion pour	
		affaire courante » d'un ministre .....	56.1
		Débat d'urgence .....	52
		Débat exploratoire .....	53.1
		Débat, ne pouvant pas faire l'objet d'un .....	67(2)
		Étrangers, retrait .....	14
		Hauts fonctionnaires du Parlement, Greffier de la	
		Chambre, Bibliothécaire du Parlement,	
		Commissaire à l'éthique, nomination,	
		ratification .....	111.1(2)
		Lecture des motions non imprimées ou	
		distribuées .....	46
		Lues dans les deux langues .....	65
		Ordre du jour, priorité .....	59
		Pouvant faire l'objet d'un débat .....	67
		Présentées par écrit et appuyées .....	65
		Projets de motions inscrits aux Ordres émanant	
		du gouvernement portant que la Chambre se	
		constitue en comité plénier .....	56(2)
		Question préalable .....	61
		« Qu'un député ait maintenant la parole » .....	62
		Recevables lors d'un débat .....	58
		Règlement et procédure .....	51
		Règles et privilèges du Parlement, non-respect,	
		Président, informe .....	13
		Renvoi à un comité, exclut tout autre	
		amendement à la question principale .....	63
		Reportées aux Ordres émanant du gouvernement....	66(1)
		Exceptions .....	66(1)
		Résolues sans débat .....	26(1)c)
		Retrait d'une motion .....	64
<b>H</b>			
<b>Handicapés. Voir</b> Députés			
<b>Hansard. Voir plutôt</b> Débats de la Chambre			
<b>Hauts fonctionnaires du Parlement</b>			
Nomination			
Nom du candidat, renvoi au comité permanent ....	111.1(1)		
Ratification, motion dans les trente jours .....	111.1(2)		
<b>Heures des séances. Voir</b> Séances de la Chambre			
<b>Horaire. Voir</b> Ordre quotidien des travaux			
<b>Huissier du Bâton noir</b>			
Président reçoit à la Chambre .....	29(5)		
<i>Voir aussi</i> Quorum—Faute			
<b>J</b>			
<b>Journaux. Voir</b> Ajournement de la Chambre—			
Rappel de la Chambre; Députés—Pairés;			
Documents, états et rapports—Dépôt; Questions			
inscrites au <i>Feuilleton</i> —Ordre de dépôt; Quorum—			
Faute; Rappel de la Chambre—Sanction royale;			
Recommandation royale—Impression			
<b>Jours désignés. Voir</b> Adresse en réponse au discours			
du Trône; Subsidies			
<b>Justice, droits de la personne, sécurité publique et</b>			
<b>protection civile, Comité permanent</b>			
Mandat .....	108(3)e)		
<b>L</b>			
<b>Langues officielles</b>			
Projets de loi d'intérêt privé .....	130(3)		
	134(1)		
<i>Voir aussi</i> Documents, états et rapports—Dépôts;			
Président de la Chambre; Vice-président et			
président des comités pléniers			
<b>Langues officielles, Comité permanent</b>			
Mandat .....	108(3)f)		
« <i>Late Show</i> ». <i>Voir</i> Délibérations sur la motion			
d'ajournement			
<b>Limite de temps. Voir plutôt</b> Débat—Discours, durée			
<b>Liste de priorité. Voir plutôt</b> Ordre de priorité			
<b>M</b>			
<b>Mandats. Voir</b> Président de la Chambre			
<b>Masse</b>			
Garde, Sergent d'armes .....	157(1)		
<i>Voir aussi</i> Ordre et décorum—Députés			
<b>Messages. Voir</b> Greffier de la Chambre; Sanction			
royale; Sénat			

Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Motions—Suite</b>		<b>Ordre de priorité.</b> Voir Affaires émanant des députés	
Sans avis .....	26(1)	<b>Ordre du jour</b>	
Séances de la Chambre, prolongation .....	27(1)	Ajournement de la Chambre, interruption des délibérations, affaire reste au <i>Feuilleton</i> .....	41(2)
Juin, séances des 10 derniers jours .....	27(1)(2)	Heures et jours .....	30(5)
Opposition, 15 députés ou plus, motion réputée retirée .....	26(2)	Motion portant lecture des Ordres du jour, priorité .....	59
Président occupe le fauteuil .....	26(1)	Motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	67(1)a)
Sauf pendant les affaires émanant des députés ....	26(1)	Quorum, défaut, interruption des délibérations, affaire reste au <i>Feuilleton</i> .....	41(2)
<i>Voir aussi</i> Affaires émanant des députés;		Rubriques, ordre établi .....	30(6)
Ajournement de la Chambre; Avis de motions portant production de documents; Comités permanents—Rapports—Adoption; Comités spéciaux—Rapports—Adoption; Subsidés		<b>Ordre et décorum</b>	
<b>Motions dilatoires.</b> Voir Affaires émanant des députés—Motion dilatoire non recevable		Ajournement, députés restant à leur siège .....	16(4)
<b>Motions d'initiative parlementaire.</b> Voir plutôt Affaires émanant des députés		Députés	
<b>Motions (documents).</b> Voir Affaires émanant des députés		Désignation d'un député .....	11
<b>Motions d'opposition.</b> Voir Subsidés		Désirant obtenir la parole .....	17
<b>Motions émanant des députés.</b> Voir Affaires émanant des députés		Mise aux voix d'une question .....	16(1)
<b>Motions portant production de documents.</b> Voir plutôt Avis de motions portant production de documents		Passer entre fauteuil et Bureau .....	16(3)
<b>Motions sujettes à débat</b>		Passer entre fauteuil et Masse .....	16(3)
Liste .....	67	Président quittant le fauteuil .....	16(4)
		Qui a la parole .....	16(2)
<b>N</b>		Langage irrévérencieux ou offensant .....	18
<b>Nominations.</b> Voir Bibliothécaire du Parlement; Commissaire à l'éthique; Greffier de la Chambre; Hauts fonctionnaires du Parlement		Président, décision, appel non permis .....	10
<b>Nominations par décret</b>		Président, rôle .....	10
Certificat proposant une nomination		Votes, critique .....	18
Examen pendant au plus trente jours de séance ...	110(2)	<i>Voir aussi</i> Comité plénier; Comités législatifs; Comités permanents; Comités spéciaux	
Renvoi à un comité permanent .....	110(2)	<b>Ordre quotidien des travaux</b>	
Décret		Déclarations de députés .....	30(5)
Examen pendant au plus trente jours de séance ...	110(1)	Horaire quotidien .....	30(6)
Renvoi à un comité permanent .....	32(6)	Ordre du jour .....	30(5)(6)
	110(1)	Ordres émanant du gouvernement.....	30(6)
Personnes nommées ou proposées		Questions orales .....	30(5)
Comparution devant un comité permanent .....	111(1)	<i>Voir aussi</i> Affaires courantes ordinaires—Rang	
Compétence, examen .....	111(2)(3)	<b>Ordres émanant du gouvernement</b>	
<i>Curriculum vitae</i> , copie au greffier du comité ....	111(4)	Appel et étude, gouvernement détermine .....	40(2)
<b>Non-confiance, motion.</b> Voir plutôt Question de confiance		Projets de loi d'intérêt public, élaboration et présentation, étude .....	68(4)
		Prolongation	
<b>O</b>		Attribution de temps, questions, période .....	67.1(2)
<b>Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires, Comité permanent</b>		Clôture, questions, période .....	67.1(2)
Mandat .....	108(3)c)	Déclarations de ministres .....	33(2)
<b>Opinion dissidente.</b> Voir Présentation de rapports de comités—Explication		Vote différé à la fin de la période des questions orales .....	45(7.1)
<b>Opposition officielle.</b> Voir Présentation de rapports de comités—Explication		Rang à l'ordre quotidien des travaux .....	30(6)
<b>Orateur.</b> Voir plutôt Président de la Chambre			
<b>Orateur adjoint et président des comités.</b> Voir plutôt Vice-président et président des comités pléniers		<b>P</b>	
<b>Ordre de dépôt</b>		<b>Pairage.</b> Voir plutôt Députés—Pairés	
Prorogation, effets .....	49	<b>Partis de l'Opposition.</b> Voir plutôt Opposition officielle	
Questions inscrites au <i>Feuilleton</i> .....	39(7)	<b>Patrimoine canadien, Comité permanent</b>	
		Mandat .....	108(3)b)
		<b>Période de questions et commentaires</b>	
		5 minutes .....	43(1)c)
		10 minutes .....	43(1)b)
		<b>Période de questions orales.</b> Voir plutôt Questions orales	
		<b>Personnel.</b> Voir Chambre des communes	
		<b>Pétitions</b>	
		Affaires courantes ordinaires, ordre établi, position .....	30(3)
		Dépôt auprès du Greffier de la Chambre .....	36(5)
		Député	
		Nom inscrit .....	36(4)
		Responsabilité .....	36(3)

Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Pétitions—Suite</b>		<b>Président de la Chambre—Suite</b>	
Examen par Greffier des pétitions .....	36(1)	Élection— <i>Suite</i>	
Forme .....	36(2)	Scrutin, procédure .....	4
Présentation		Vacance .....	2(2)
Débat non permis .....	36(7)	<i>Feuilleton</i> , dépôt par le Greffier de la Chambre .....	152
Période de 15 minutes .....	36(6)	Langues officielles, connaissance .....	7(2)
Réponse du gouvernement, délai de 45 jours .....	36(8)	Mandats, Sergent d'armes, exécution .....	157(2)
<i>Voir aussi</i> Projets de loi d'intérêt privé		Ordre et décorum	
<b>Pouvoir d'emprunt, projet de loi portant</b>		Décisions, appel non permis .....	10
Débat en deuxième lecture, deux jours de séance .....	73(5)	Président quittant le Fauteuil .....	16(4)
<b>Premier ministre</b>		Rôle .....	10
Adresse en réponse au discours du Trône,		Projets de loi d'intérêt privé, responsabilité	
discours, durée .....	50(2)	concernant les agents parlementaires .....	146(1)(4)
Débat		Vote prépondérant .....	9
Comité plénier .....	101(3)	<i>Voir aussi</i> Débat; Débat d'urgence; Déclarations	
Discours, durée .....	43(1)a)	de ministres—Durée; Délibérations sur la	
	74(1)	motion d'ajournement; Désignation d'un	
	84(7)	député; Étrangers—Retrait; Motions—Règles	
<b>Présence des étrangers. Voir</b> Étrangers		et Séances; Questions orales— <i>Feuilleton</i> et	
<b>Présentation de pétitions. Voir</b> Pétitions		Urgence; Quorum—Faute; Séances de la	
<b>Présentation de projets de loi. Voir</b> plutôt Dépôt de		Chambre—Calendrier parlementaire—Dépôt	
projets de loi		<b>Président des comités pléniers</b>	
<b>Présentation de rapports de comités</b>		Absence, président par intérim .....	7(4)
Affaires courantes ordinaires, ordre établi,		Décisions, procédure pour rendre .....	1
position .....	30(3)	Élection .....	7(1.1)
Explication, sujet du rapport .....	35(1)	Jugé compétent par le Président, désignation .....	7(1)
Opposition officielle, opinion dissidente ou		Langues officielles, connaissance .....	7(2)
complémentaire .....	35(2)	Mandat .....	7(3)
<b>Présentation de rapports de délégations</b>		Vacance .....	7(3)
<b>interparlementaires</b>		Vice-président adjoint, nomination, fonctions .....	8
Affaires courantes ordinaires, ordre établi,		Vice-président, nomination, fonctions .....	8
position .....	30(3)	<i>Voir aussi</i> Comité plénier	
Délai, 20 jours de séance suivant le retour au		<b>Prière</b>	
Canada .....	34(1)	Lecture .....	30(1)
Explication du rapport .....	34(2)	<i>Voir aussi</i> Travaux de la Chambre—Début	
<b>Président de la Chambre</b>		<b>Priorité, ordre de. Voir</b> Affaires émanant des	
Adresse en réponse au discours du Trône .....	50(5)(6)(8)	députés—Ordre de priorité	
Affaires émanant des députés, responsabilités .....	86(4)	<b>Privilège</b>	
	87(1)a)(2)	Avis par écrit au Président .....	48(2)
	92(4)b)	Question, prise en considération .....	48(1)
	94(1)a)(2)a)	<b>Procédure</b>	
	97(2)	Motion pour considérer .....	51
	97.1(2)c)	<b>Procédure et affaires de la Chambre, Comité</b>	
Chambre des communes, personnel, surveillance ...	151	<b>permanent</b>	
Comité plénier		Affaires émanant des députés, affaires qui ne font	
Débat exploratoire .....	53.1(3)a)	pas l'objet d'un vote, rapport .....	91.1(2)
Quitte le fauteuil .....	100	Composition .....	92(1)(3)
Débat, participation .....	9	Conflits d'intérêts, code, examen et rapport .....	104(1)
Décisions		(viii)	108(3)a)
Appels .....	10	Députés, élection, revue et rapport .....	108(3)a)(vi)
Procédure pour rendre .....	1	Fonctions .....	104(1)(3)(4)
	10	107(5)	113(1)
Dépôt de documents, Bureau de régie interne		115(4)	115(4)
Compte rendu des délibérations .....	148(1)	Mandat .....	108(3)a)
Décisions, budgets des comités .....	148(2)	Projets de loi d'intérêt privé .....	108(3)a)(iv)
Élection		133(2)(3)(4)	135(1)
Candidats		140	141(4)
Annonce du nom du nouveau Président .....	4(7)	Radiodiffusion, principes directeurs .....	119.1(2)
Discours de cinq minutes .....	3.1	Rapports .....	104(1)(3)(4)
Majorité, aucune .....	4(8)	113(1)	114(1)(2)d)
Ministres, chef de partis, éligibilité .....	5	(4)	119.1(2)
Retrait d'une candidature, raisons .....	4(8)b)		
Président ajourne Chambre après élection .....	2(3)		
Président d'élection .....	3(1)		
Fonctions, rôle .....	3(2)		
Priorité sur autres affaires .....	2(1)		
Question de confiance, non considérée .....	6		

Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Production des documents.</b> Voir Avis de motions portant production de documents		<b>Projets de loi d'intérêt privé—Suite</b>	
<b>Projets de loi d'initiative parlementaire.</b> Voir Affaires émanant des députés		Droits et frais — <i>Suite</i>	
<b>Projets de loi d'intérêt privé</b>		Impression du projet de loi .....	134(1)
Affaires, examen .....	108(3)a)(iv)	Pouvoir d'emprunt d'une compagnie .....	134(5)a)b)
Agents parlementaires, inscription, responsabilités.....	146(1)(3)(4)	Projet de loi émanant du Sénat .....	134(8)
Amendements du Sénat, renvoi au comité .....	143	Projet de loi présenté tardivement .....	134(3)b)c)
Avis de la demande		Règlement, suspension d'un article .....	134(3)a)
Comité ou municipalité intéressé, communication avec le secrétaire .....	130(1)	Traduction du projet de loi .....	134(1)
Déclaration statutaire .....	130(1)(3)	Étape du rapport	
Examineur des pétitions, rapport .....	133(2) 135(1) 141(4)	Amendements, avis requis .....	142
<i>Gazette du Canada</i> , parution .....	130(1)(3)	Droits et frais, acquittement préalable .....	134(6)
Journal, parution		Examineur des pétitions ou Comité de la procédure et des affaires de la Chambre, rapport préalable dans certains cas .....	141(4)
Durée et langues utilisées .....	130(3)	Examineur des pétitions introductives de projets de loi	
Nécessité dans certains cas .....	130(2)a)(i) (ii)(iii)b)c)	Carte ou plan, dépôt .....	133(4)
Non-nécessité dans certain cas .....	130(2)a)(iv)	Greffier en chef des projets de loi d'intérêt privé .....	133(1)
Procédure et affaires de la Chambre, Comité, rapport .....	133(2) 135(1) 141(4)	Pétition introductive d'un projet de loi, renvoi ....	133(2)
Règlement, article pertinent, publication dans la <i>Gazette du Canada</i> .....	129	Projet de loi émanant du Sénat sans être consécutif à une pétition, renvoi .....	133(3)
Carte-fiche, tenue .....	144	Voir aussi sous le titre susmentionné Avis de la demande; Projet de loi émanant du Sénat	
Comité, étude		Examineur des projets de loi d'intérêt privé, révision du texte proposé .....	136(1)
Avis et listes des séances et des projets de loi renvoyés, affichage et publication préalables ...	141(2)a)b) 145(1)(2)	Frais. Voir Droits et frais	
Carte ou plan, dépôt .....	137	Greffier de la Chambre, responsabilités	
Comité législatif, projet de loi et pétitions favorables ou défavorables, renvoi .....	141(1)	Projet de loi, dépôt sur le Bureau .....	135(1)
Dispositions législatives non prévues dans l'avis de la demande, renvoi à l'Examineur des pétitions ou au Comité de la procédure et des affaires de la Chambre .....	141(4)	Projet de loi, réimpression .....	141(8)
Droits et frais, acquittement préalable .....	134(2)	Règlement, publication de certains articles dans la <i>Gazette du Canada</i> .....	129
Greffier du comité, signature du texte adopté .....	141(7)	Greffier en chef des projets de loi d'intérêt privé, responsabilités	
Préambule du texte, exposé des motifs amendé ou insatisfaisant .....	141(6)	Agents parlementaires, liste .....	146(2)
Président du comité, deux votes, signature du texte adopté .....	141(3)(7)	Carte-fiche, tenue .....	144
Promoteur pas prêt, instruction de faire rapport ...	139	Comités et projets de loi renvoyés, listes affichées .....	145(1)(2)
Rapport du projet de loi dans tous les cas .....	141(5)	Droits et frais, perception .....	134(9)
Réimpression du projet de loi amendé .....	141(8)	Examineur des pétitions .....	133(1)
Votes .....	141(3)	Examineur des projets de loi d'intérêt privé ....	136(1)
Débat à l'heure réservée aux affaires émanant des députés .....	30(6) 89	Pétitions favorables et défavorables, renvoi au comité saisi du projet de loi .....	141(1)
Dépôt sur le Bureau consécutivement à une pétition, délai .....	54(1) 135(1)	Pétitions introductives de projets de loi	
Deuxième lecture		Député responsable du contenu, signature à l'endos .....	131(2)(3)
Inscription au bas de la liste de priorité des affaires émanant des députés .....	89	Examineur des pétitions, renvoi .....	133(2)
Droits et frais		Forme écrite ou imprimée, signatures .....	131(4)
500 \$ de base .....	134(2)	Greffier des pétitions, rapport .....	131(5)(6)
Acquittement préalable .....	134(2)(6)	Lecture .....	131(6)
Agent parlementaire, paiement .....	146(1)(3)	Présentation à la Chambre, dépôt auprès du Greffier de la Chambre .....	131(1)
Capital-actions d'une compagnie .....	134(3)(4)(5) b)(7)	Procédure et affaires de la Chambre, Comité, renvoi .....	133(2)
Greffier en chef des projets de loi d'intérêt privé, perception .....	134(9)	Réception à la Chambre .....	131(5)
Impression de la loi .....	134(2)	Première lecture .....	135(1)
		Président, responsabilité à l'égard des agents parlementaires .....	146(1)(4)
		Procédure et affaires de la Chambre, Comité, rapports	
		Avis de la demande .....	133(2)(3)(4) 135(1) 141(4)
		Règlement, suspension ou modification d'un article .....	140

Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Projets de loi d'intérêt privé—Suite</b>		<b>Projets de loi d'intérêt public—Suite</b>	
Projet de loi émanant du Sénat		Dépôt	
Non consécutif à une pétition, renvoi à l'Examineur des pétitions ou au Comité de la procédure et des affaires de la Chambre .....	133(3)	Avis, quarante-huit heures .....	54(1)
Première lecture .....	135(2)	Exception .....	54(2)
<i>Voir aussi sous le titre susmentionné</i> Droits et frais		Députés, affaires courantes ordinaires .....	30(3)
Règlement de la Chambre		Gouvernement, affaires courantes ordinaires .....	30(3)(4)
<i>Gazette du Canada</i> , publication de certains articles .....	129	Inachevé, suspension des affaires émanant des députés .....	30(4)
Projets de loi d'intérêt public, articles pertinents, applicabilité .....	147	Deuxième lecture	
Suspension ou modification, renvoi au Comité de la procédure et des affaires de la Chambre .....	140	Amendements exclus avant deux lectures et renvoi à un comité .....	73(2)
Texte proposé du projet de loi		Débat	
Carte ou plan, dépôt conjoint .....	133(4)	Discours, durée .....	74
	137	Période d'intervention partagée en deux .....	74(2)
Dépôt auprès du Greffier de la Chambre, délai ..	134(1)	À la demande du whip .....	74(2) <i>a</i>
Impression .....	134(1)	À la demande d'un député .....	74(2) <i>b</i>
Rédaction, Examineur des projets de loi chargé de la révision, projets de loi-types, modification des lois actuelles, notes explicatives .....	136	Pouvoir d'emprunt, deux jours d'étude .....	73(5)
Traduction .....	134(1)	Deux lectures et renvoi à un comité .....	73(2)
<b>Projets de loi d'intérêt public</b>		Renvoi à un comité avant la deuxième lecture ...	73(1)(2)(3)
Amendements		Avis aux représentants de l'opposition .....	73(1)
Amendements exclus avant deux lectures et renvoi à un comité .....	73(2)	Délibérations, cinq heures tout au plus.....	73(1) <i>d</i>
Comité, étude, rapport à la Chambre .....	75(2)	Subsides, renvoi à un comité plénier .....	73(4)
Émanant du Sénat		Élaboration et présentation par un comité	
Conférence lors de désaccord .....	77(2)(3)(4)	Deuxième lecture, motion présentée par un ministre .....	68(7)
Motion, préavis de vingt-quatre heures .....	77(1)	Étude sous les Ordres émanant du gouvernement .....	68(4)
Exclusions		Motion en vue d'élaborer et de présenter un projet de loi, proposition .....	68(1)
Attribution de temps .....	78	Motion présentée par un ministre .....	68(4)
Deuxième lecture, motion et renvoi .....	73(2)	Débat, durée .....	68(4)
Émanant du Sénat, présentation et première lecture, motion réputée adoptée sans débat ni amendement .....	69(2)	Étude sous les Ordres émanant du gouvernement .....	68(4)
Étape du rapport à la deuxième lecture, motion d'adoption .....	76(9)	Rapport d'un comité	
Étape du rapport après la deuxième lecture, motion d'adoption .....	76.1(9)	Considération comme un ordre de présentation d'un projet de loi .....	68(6)
Première lecture et impression, motion .....	69(1)	Motion présentée par un ministre, réputé être une étape de l'adoption d'un projet de loi ...	68(4)
Projet de loi provenant d'un comité plénier, adoption .....	76.1(12)	Recommandations, latitude .....	68(5)
<i>Voir aussi sous le titre susmentionné</i> Étape du rapport à la deuxième lecture; Étape du rapport après la deuxième lecture		Étape de l'étude en comité	
Attribution de temps		Amendements exclus avant deux lectures et renvoi à un comité .....	73(2)
Entretiens entre les représentants des partis		Ordre des délibérations .....	75(1)
Accord conclu .....	78(1)	Rapport à la Chambre .....	75(2)
Accord non conclu .....	78(3)	Renvoi à un comité .....	73(3)
Accord partiel .....	78(2)	Avant la deuxième lecture .....	73(1)
Mise aux voix .....	67.1(1) <i>b</i>	Avis aux représentants de l'opposition .....	73(1)
Questions, période de 30 minutes .....	67.1(1) <i>a</i>	Renvoi à un comité plénier .....	73(4)
Avis		Étape du rapport à la deuxième lecture	
Non applicable après dépôt .....	54(1)	Adoption, motion sans débat ni amendement .....	76(9)
Exception .....	54(2)	Amendements	
Quarante-huit heures .....	54(1)	Avis de modification .....	76(2)
Exception .....	54(2)	Irrecevable .....	76(2)
Débat. <i>Voir sous le titre susmentionné</i> Deuxième lecture; Étape du rapport à la deuxième lecture—Adoption; Étape du rapport après la deuxième lecture—Adoption; Première lecture; Présentation; Troisième lecture		Nécessitant une recommandation du Gouverneur général, avis préalable le jour précédent celui de l'étape du rapport .....	76(3)
		Discours limités .....	76(7)
		Explications des députés .....	76(5)
		Modification de la forme par un ministre .....	76(4)
		Pouvant faire l'objet d'un débat .....	76(6)
		Pouvoir du Président de choisir ou de combiner les modifications .....	76(5)
		Vote par appel nominal différé .....	76(8)
		Étude le troisième jour de séance suivant la présentation du rapport .....	76(1)



Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Projets de loi d'intérêt public—Suite</b>		<b>Projets de loi d'intérêt public émanant du Sénat</b>	
Étape du rapport après la deuxième lecture		Première lecture, affaires courantes ordinaires, ordre établi, position .....	30(3)
Adoption, motion sans débat ni amendement .....	76.1(9)	<b>Projets de loi émanant des députés.</b> <i>Voir</i> Affaires émanant des députés; Dépôt de projets de loi émanant des députés	
Amendements		<b>Projets de loi émanant du gouvernement</b>	
Avis de modification .....	76.1(2)	Deuxième lecture, renvoi à un comité avant la deuxième lecture .....	73(1)
Irrecevable .....	76.1(2)	<i>Voir aussi</i> Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement; Projets de loi d'intérêt public	
Nécessitant une recommandation du Gouverneur général, avis de vingt-quatre heures .....	76.1(3)	<b>Projets de loi émanant du Sénat.</b> <i>Voir</i> Affaires émanant des députés—Projets de loi d'intérêt public; Projets de loi d'intérêt privé	
Discours limités .....	76.1(7)	<b>Prorogation</b>	
Explications du député .....	76.1(5)	Adresse de la Chambre, effets .....	49
Modification de la forme par un ministre .....	76.1(4)	Avis d'une mesure lors d'une prorogation .....	55(1)
Pouvant faire l'objet d'un débat .....	76.1(6)	Ordre de dépôt, effets .....	49
Pouvoir du Président de choisir ou de combinaison des modifications .....	76.1(5)	<i>Voir aussi</i> Affaires émanant des députés— De la session précédente	
Rapporté sans amendement .....	76.1(11)		
Vote par appel nominal, différé .....	76.1(8)	<b>Q</b>	
Délibérations, rapport émanant d'un comité plénier .....	76.1(12)	<b>« Que cette motion soit maintenant mise aux voix ».</b> <i>Voir plutôt</i> Question préalable	
Étude le deuxième jour de séance suivant la présentation du rapport de comité .....	76.1(1)	<b>Question de confiance.</b> <i>Voir</i> Président de la Chambre—Élection	
Votes par appel nominal différés .....	45(6)	<b>Question de nature urgente</b>	
Étapes de l'étude d'un projet de loi d'intérêt public. <i>Voir sous le titre susmentionné</i>		Motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	67(1)i)
Présentation; Première lecture; Deuxième lecture; Étape de l'étude en comité; Étape du rapport à la deuxième lecture; Étape du rapport après la deuxième lecture; Troisième lecture		Suspension d'articles du Règlement .....	53
Lectures		<i>Voir aussi</i> Débat; Débat d'urgence	
Attestation par le Greffier .....	72	<b>Question de privilège.</b> <i>Voir</i> Privilège	
Trois lectures distinctes .....	71	<b>Question préalable</b>	
<i>Voir aussi sous le titre susmentionné</i> Première lecture; Deuxième lecture; Troisième lecture		Exclut tout amendement à la question principale ....	61(2)
Ordres non abordés		Motion adoptée, question mise aux voix sans amendement ou débat .....	61(2)
Reportés au <i>Feuilleton</i> après ceux de même catégorie .....	42(2)	Motion pouvant faire l'objet d'un débat .....	67(1)c)
Restent au <i>Feuilleton</i> à la demande du gouvernement .....	42(2)	« Que cette question soit maintenant mise aux voix » .....	61
Première lecture		<b>Questions et commentaires</b>	
Émanant du Sénat, présentation et première lecture, motion réputée adoptée sans débat ni amendement .....	69(2)	Période de 5 minutes .....	43(1)c)
Et impression, motion sans débat ni amendement ni mise aux voix .....	69(1)	Période de 10 minutes .....	43(1)b)
Présentation		<b>Questions inscrites au <i>Feuilleton</i></b>	
Dispositions, explication .....	68(2)	Affaires courantes ordinaires, ordre établi, position .....	30(3)
En blanc ou dans une forme incomplète .....	68(3)	Appelées et non abordées, demande du gouvernement pour garder rang .....	42(1)
Impression dans les deux langues officielles avant la deuxième lecture .....	70	Avis, quarante-huit heures .....	54(1)
Motion relative au dépôt de projets de loi .....	68(1)	Exception .....	54(2)
Motion sans débat ni amendement ni mise aux voix .....	68(2)	Comité permanent, question réputée renvoyée après 45 jours .....	39(5)b)
Règlement, application aux projets de loi d'intérêt privé .....	147	Débat non permis .....	39(1)
Subsides, renvoi à un comité plénier après la deuxième lecture .....	73(4)	Débat sur la motion d'ajournement	
Troisième lecture		Avis .....	38(2)a)
À la même séance .....	76.1(11)	Transfert après 45 jours à la demande d'un député .....	39(5)b)
Après l'étape du rapport à la deuxième lecture ....	76(10)	Avis réputé retiré, question non abordée .....	38(2)b)
Après l'étape du rapport après la deuxième lecture .....	76.1(10)	Greffier de la Chambre, responsabilités .....	39(2)
Débat		Inscription, critères .....	39(1)
À une prochaine séance .....	76.1(10)	Nombre, limite de 4 .....	39(4)
Durée .....	74(1)	Exception, question réputée renvoyée à un comité, remplacement .....	39(5)b)
Période d'intervention partagée en deux .....	74(2)	Ordre de dépôt, inscription dans les <i>Journaux</i> .....	39(7)
Motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	67(1)f)	Portées comme avis de motion à la demande du gouvernement .....	39(6)
<i>Voir aussi</i> Affaires émanant des députés			

Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Questions inscrites au <i>Feuilleton</i>—Suite</b>		<b>Règlement de la Chambre</b>	
Réponses		Comité plénier, application .....	101(1)
Gouvernement, délai de 45 jours .....	39(5)a)	Motion de prise en considération .....	51
Après 45 jours, question réputée renvoyée à un comité .....	39(5)b)	Motion portant suspension pouvant faire l'objet d'un débat .....	67(1)a)
Imprimées dans les <i>Débats</i> .....	39(3)b)	<i>Voir aussi</i> Comités législatifs; Comités permanents; Comités spéciaux; Projets de loi d'intérêt privé	
Orales, marquées d'un astérisque, limite de 3 .....	39(3)a)		
<b>Questions orales</b>		<b>Règlement et procédure</b>	
Bureau de régie interne, questions posées à un membre .....	37(2)	Motion pour considérer .....	51
<i>Feuilleton</i> , placement, discrétion du Président .....	37(1)	<b>Réglementation, examen, Comité mixte permanent</b>	
Heures et jours .....	30(5)	Composition .....	104(3)b) 114(1)(2)c)
Période de questions .....	37(1)	Mandat .....	108(4)b)
Sujet de la question, soulevé au moment des délibérations sur la motion d'ajournement .....	37(3)	Président et vice-présidents représentant la Chambre des communes .....	106(2)
Urgence, Président, décision .....	37(1)	Rapports relatifs à l'abrogation d'un texte réglementaire .....	123(1)
<i>Voir aussi</i> Délibérations sur la motion d'ajournement; Votes—Appel nominal différé—À la fin		Acceptabilité sur le plan de la procédure .....	126(1)b)
<b>Quorum</b>		Adoption, motions	
20 députés, y compris le Président .....	29(1)	Débat, durée .....	126(1)
Faute de quorum		Discours, durée .....	126(1)a)
Consignation aux <i>Journaux</i> .....	29(4)	Groupement pour les fins du débat .....	127
Effet sur l'ordre du jour .....	41(2)	Inscription au <i>Feuilleton des avis</i> .....	123(5)
Huissier du Bâton noir reçu .....	29(5)	Mise aux voix .....	126(1)c)(2) (3)
Président prononce l'ajournement .....	29(2)	Prise en considération, le mercredi à 13 heures, modalités .....	128(1)(2)
Sonnerie d'appel .....	29(3)	Rejet, motion d'un ministre .....	124
<i>Voir aussi</i> Comité de liaison; Comités législatifs; Comités permanents; Comités spéciaux		Réputée adoptée .....	124
« <b>Qu'un député soit maintenant entendu</b> »		.....	125(2)
Motion .....	62	Réputée retirée .....	125(1) 126(1)b)
<b>R</b>		Avis donné à l'autorité .....	123(2)
<b>Radiodiffusion.</b> <i>Voir</i> Comités législatifs; Comités permanents; Comités spéciaux		Présentation à la Chambre .....	123(3)(4)
<b>Rappel au Règlement</b>		<b>Répétition.</b> <i>Voir</i> Débat	
Débat .....	19	<b>Réponses du gouvernement</b>	
Soulever .....	47	Pétitions, 45 jours .....	36(8)
<b>Rappel de la Chambre</b>		Questions inscrites au <i>Feuilleton</i> , 45 jours .....	39(5)a)
Dispositions .....	28(3)	Rapports de comités, 120 jours .....	109
Président fait publier un avis de mesures dans un <i>Feuilleton spécial</i> .....	55(1)(2)	<b>Résolution</b>	
Sanction royale .....	28(4)	Présentation, avis de quarante-huit heures .....	54(1)
Déclaration écrite, message, parution dans les <i>Journaux</i> .....	28(5)	Exception .....	54(2)
<i>Voir aussi</i> Ajournement de la Chambre—Heure		<b>Ressources humaines, développement, développement des compétences, développement social et personnes handicapées, condition, Comité permanent</b>	
<b>Rapport minoritaire.</b> <i>Voir plutôt</i> Opinion dissidente		Mandat .....	108(3)d)
<b>Rapports.</b> <i>Voir</i> Documents, états et rapports; Présentation de rapports de comités; Présentation de rapports de délégations interparlementaires		<b>S</b>	
<b>Rapports de comité</b>		<b>Sanction royale</b>	
Réponse du gouvernement .....	109	Messages du Sénat, dépôt auprès du Greffier de la Chambre pendant les périodes d'ajournement .....	32(1.1)
<i>Voir aussi</i> Comités permanents; Comités spéciaux; Présentation de rapports de comités; Projets de loi d'intérêt public—Élaboration		<i>Voir aussi</i> Ajournement de la Chambre—Rappel de la Chambre	
<b>Recommandation royale</b>		<b>Séances de la Chambre</b>	
Annexion au projet de loi .....	79(2)	Ajournement	
Étape du rapport, amendements .....	76.1(3) 76(3)	Faute de quorum .....	29(2)(3)(4)
Gouverneur général, recommandation, affectations .....	79(1)	Motion requise en certains cas .....	25
Impression au <i>Feuilleton des avis</i> et aux <i>Journaux</i> .....	79(2)	Quotidien .....	24(2)
		Calendrier parlementaire .....	28(1)(2)a)
		Dépôt par le Président .....	28(2)b)
		Heures et jours .....	24(1)

Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Séances de la Chambre—Suite</b>		<b>Subsides—Suite</b>	
Prolongation		Budget principal—Suite	
À la fin de la période des affaires émanant des députés, aux étapes du rapport et de la troisième lecture d'un projet de loi .....	98(3)	Rapports des comités permanents	
Attribution de temps, questions, période .....	67.1(2)	Motion d'adoption, débat restreint à un jour désigné .....	81(9)
Clôture, questions, période .....	67.1(2)	Présentation à la Chambre .....	81(4)c)d)(8)
Déclarations de ministres .....	33(2)	Budget supplémentaire	
Vote différé à la fin de la période des questions orales .....	45(7.1)	Adoption à toutes les étapes de tout projet de loi se rattachant au budget .....	81(18)c)
Prolongation, motion .....	26(1)(2)	Cas d'urgence, délibérations tenues en conformité des Ordres émanant du gouvernement .....	82
Adoption, 15 députés ou moins se lèvent .....	26(2)	Comité, étude et rapport .....	81(5)
Ajournement .....	26	Crédits supplémentaires après la fin de l'exercice financier, ajout de jours à la période des subsides .....	81(12)
Heure du souper .....	26(1)	Période de l'étude en comité .....	81(5)
Juin, séances des 10 derniers jours .....	27(1)(2)	Rapports des comités permanents	
Président occupe le fauteuil .....	26(1)	Motion d'adoption, débat restreint à un jour désigné .....	81(9)
Retrait, 15 députés ou plus se lèvent .....	26(2)	Présentation au plus tard trois jours de séance avant la dernière séance ou le dernier jour désigné de la période en cours .....	81(5)
Sans avis .....	26(1)		
	27(1)	Crédits et subsides	
Sauf pendant les affaires émanant des députés ....	26(1)	Droit de la Chambre .....	80(1)
		Modifications par le Sénat interdites .....	80(1)
<b>Secrétaires parlementaires</b>		Peines pécuniaires prévues par des projets de loi émanant du Sénat .....	80(2)
Débat sur la motion portant production de documents .....	97(2)	Débat, durée des discours .....	81(22)
Documents, dépôt .....	32(2)	Discours. <i>Voir sous le titre susmentionné</i> Débat	
<b>Sénat</b>		Jours désignés	
Langage offensant envers membres .....	18	Amendement, un seul permis .....	85
Messages reçus et transmis .....	154	Crédits supplémentaires après la fin de l'exercice financier, ajout de jours à la période des subsides .....	81(12)
Motion visant une conférence avec le Sénat pouvant faire l'objet d'un débat .....	67(1)h)	Jours de séance	
<i>Voir aussi</i> Projets de loi émanant du Sénat		Augmentation de jours .....	81(10)c)
<b>Sergent d'armes</b>		Réduction de jours .....	81(10)b)
Cartes d'admission, distribution .....	157(2)	Réservation de jours .....	81(10)a)
Étrangers, conduite, garde, relâche .....	158(1)(2)	Jours inutilisés lors du débat sur l'Adresse en réponse ou le budget, ajout .....	81(11)
Fonctions, ordre, maintien .....	157(2)	Période des subsides .....	81(10)
Mandats émis par le Président, exécution .....	157(2)	Sous-amendement, un seul permis .....	85
Masse, garde .....	157(1)	Motion d'adoption	
Messages du Sénat, annonce .....	154	Adoption, ordre visant la présentation d'un projet de loi .....	81(21)
<b>Sonnerie d'appel. Voir</b> Quorum; Votes		Budget principal pris en considération le dernier jour de la période de juin .....	81(18)
<b>Sous-comité des affaires émanant des députés. Voir</b> Affaires émanant des députés, Sous-comité		Mise aux voix	
<b>Sous-comités. Voir</b> Comité de liaison; Comités législatifs; Comités permanents		Période se terminant en juin .....	81(18)c)
<b>Souverain</b>		Périodes se terminant en décembre et en mars .....	81(17)
Langage offensant par un député .....	18	Postes qui ne font pas l'objet d'opposition .....	81(20)
<b>Spectateurs. Voir</b> <i>plutôt</i> Étrangers		Motions d'opposition	
<b>Subsides</b>		Amendement, un seul permis, motionnaire, consentement .....	85
Affaires émanant des députés, suspension, dernier jour désigné en juin .....	99(1)	Budget, postes	
Ajournement, suspension .....	81(17)(18)d)	Avis de quarante-huit heures .....	81(14)a)
Amendement, un seul permis .....	85	Avis de vingt-quatre heures .....	81(14)a)
Budget principal		Mise aux voix .....	81(17)
Adoption à toutes les étapes de tout projet de loi se rattachant au budget .....	81(18)c)	Contenu de la motion .....	81(13)
Cas d'urgence, délibérations tenues en conformité des Ordres émanant du gouvernement .....	82	Débat, durée .....	81(16)b)
Comité, étude et rapport .....	81(7)(8)	Deux ou plus, choix du Président .....	81(14)b)
Comité plénier, étude .....	81(4)a)	Faisant toutes l'objet d'un vote .....	81(16)a)
Période de l'étude en comité .....	81(4)	Fin des délibérations .....	81(19)
Prise en considération le dernier jour désigné de la période des subsides se terminant le 23 juin .....	81(18)	Mise aux voix .....	81(16)c)(17)
Au plus tard à 18 h 30 .....	81(18)c)		
Interruption du débat au plus tard à 22 heures .....	81(18)c)		
Prolongation de l'étude en comité .....	81(4)b)		

Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Subsides—Suite</b>		<b>Voies et moyens</b>	
Motions d'opposition— <i>Suite</i>		Budget	
Ne faisant pas l'objet d'un vote .....	81(18)a)	Amendement, un seul permis .....	85
Parrain, désignation .....	81(16)a)	Avis de motion .....	83(1)
Présentation que par les députés de		Débat	
l'opposition .....	81(13)	Durée des discours .....	84(7)
Priorité sur les motions de subsides du		Quatre jours .....	84(2)
gouvernement .....	81(15)	Finances, comité permanent, mandat .....	83.1
Prise en considération le dernier jour désigné		Forme d'une motion relative au budget .....	84(1)
de la période des subsides se terminant le		Jours non utilisés, ajoutés aux travaux de	
23 juin .....	81(18)	subsides .....	81(11)
Sous-amendement, un seul permis .....	85	Mise aux voix	
Vote par appel nominal différé le dernier jour		Amendement .....	84(5)
désigné de la période des subsides se		Motion principale .....	84(6)
terminant le 23 juin .....	81(18)b)	Sous-amendement .....	84(4)
Jusqu'à 22 heures .....	45(6)a)	Motion non budgétaire relative aux voies et	
	81(18)c)	moyens	
Motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	67(1)k)	Mise aux voix sans débat ni amendement .....	83(3)
Période, décembre, mars et juin .....	81(10)	Ne pouvant être présentée pendant le débat	
Postes qui ne font pas l'objet d'opposition .....	81(20)	sur le Budget .....	83(3)
Travaux des subsides		Ordre du jour	
Définition .....	81(3)	Ajournement quotidien prolongé .....	83(2)
Mise aux voix de toute question relative le		Ajournement suite à l'interruption des	
dernier jour désigné de la période des		délibérations par le Président .....	83(2)
subsides se terminant le 23 juin .....	81(18)c)	Date et heure, précision .....	83(3)
Ordre du jour permanent, désignation .....	81(1)	Désignation à la demande d'un ministre .....	83(2)
Priorité sur les affaires émanant du		Motion d'ajournement présentée par un	
gouvernement .....	81(2)	député de l'Opposition officielle est	
		réputée adoptée sans mise aux voix .....	83(2)
		Présentation de projets de loi ou	
		d'amendements à un projet de loi suite à	
		l'adoption d'une motion des voies et	
		moyens .....	83(4)
		Priorité sur les affaires émanant du	
		gouvernement .....	84(3)
		Sous-amendement, un seul permis .....	85
		Motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	67(1)j)
		<b>Vote prépondérant</b>	
		Président .....	9
		<b>Votes</b>	
		Appel nominal différé	
		À la fin de la période des questions orales,	
		prolongation de la séance .....	45(7.1)
		Affaire terminée après le vote .....	45(5)d)
		Affaires émanant des députés .....	93(1)b)
		Comités, rapports, adoption, motion, jour	
		désigné .....	66(2)c)
		Débat terminé .....	45(5)d)
		Demande d'un whip .....	45(5)a)(ii)
			(iii)(7)
		Mercredis .....	93(1)b)
		Jeudis .....	45(6)a)
		Motion de l'opposition, un jour désigné .....	45(5)b)(6)a)
			81(18)b)
		Exception .....	45(5)b)
		Jusqu'à 22 heures, le dernier jour désigné	
		de la période des subsides se terminant le	
		23 juin .....	45(6)a)
		Poursuite de l'étude des affaires dont la	
		Chambre est saisie .....	45(5)c)
		Projets de loi d'intérêt public, adoption à	
		l'étape du rapport .....	45(6)b)
		Sonnerie, 15 minutes .....	45(5)a)(ii)(7)
		Vendredis .....	45(6)a)
		Critiques .....	18
		Débat interdit lors des votes .....	45(2)
		Demande de 5 députés .....	45(1)

## T

**Télédiffusion.** Voir Comités législatifs—

Radiodiffusion; Comités permanents—

Radiodiffusion; Comités spéciaux—Radiodiffusion

**Témoins.** Voir Comités législatifs; Comités permanents; Comités spéciaux**Textes réglementaires, examen.** Voir Comités

permanents—Réglementation, examen, Comité mixte—Rapports

**Tirage au sort.** Voir Affaires émanant des députés**Travaux de la Chambre**Début, après lecture des prières .....

30(2)

Interruption .....

41(1)

Ordre quotidien des travaux, Affaires courantes

ordinaires .....

30(3)

**Travaux des subsides.** Voir *plutôt* Subsides

V

**Vice-président des comités pléniers**

Adjoint

Élection, mise aux voix immédiate .....

8(2)

Fonctions .....

8(1)

Jugé compétent par le Président, désignation .....

8(1)

Élection, mise aux voix immédiate .....

8(2)

Fonctions .....

8(1)

Jugé compétent par le Président, désignation .....

8(1)

**Vice-président et président des comités pléniers**

Élection .....

7(1.1)

Jugé compétent par le Président, désignation .....

7(1)

Langues officielles, connaissance .....

7(2)

Mandat .....

7(3)

Vacance .....

7(3)

Sujet	Article	Sujet	Article
<b>Votes—Suite</b>		<b>Votes par appel nominal différés.</b> Voir Votes	
Demande le vendredi .....	45(6)a)	<b>Voyages.</b> Voir plutôt Déplacements	
Exceptions .....	45(6)a)		
Députés pairés .....	44.1		
Rescindé, demande .....	18		
Sonnerie d'appel			
15 minutes, Président interrompt les			
délibérations .....	45(3)		
15 minutes, vote différé .....	45(5)a)(ii)(6)		
	a)(7)		
30 minutes, motion faisant l'objet d'un débat .....	45(5)a)(i)		
30 minutes, motion ne faisant pas l'objet d'un			
débat .....	45(4)		
Une fois seulement .....	45(8)		
<i>Voir aussi</i> Affaires émanant des députés			
		<b>W</b>	
		<b>Whips</b>	
		Comité de liaison, participation .....	107(1)b)
		Débat, période d'intervention, partagée en deux à	
		la demande du whip .....	43(2)a)
			74(2)a)
		Votes, différés à la demande d'un whip .....	45(5)a)(ii)
			(iii)